

PRECIOS DE SUSCRICION.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre. Extranjero y Ultramar, DIEZ id. id.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS

A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.

Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA.

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25

(FUERA DE PAMPLONA.)

Por correosales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

es inclinada al mal, y lo hace si no hay un freno, un poder moral que la detenga.

Años hace que se arrancan al pueblo obrero las virtudes cristianas y morales; preténdesele dar una educacion civil, sin Dios ni religion; hablanle de ciencia, electricidad, rayo de luz, vapor, petróleo y dinamita, como si no fuese preferible hacerle bueno que instruido, y acreditase la esperiencia que los obreros sin conciencia, aunque tengan mucha ciencia, pueden constituir el socialismo, el comunismo, el nihilismo y la anarquía social.

Es, pues indispensable que á medida que crece el poder del obrero crezca la virtud y el deber moral, que partidos políticos y escuelas inhumanas y egoistas omiten enseñarle para hacerle instrumento de sus planes, con cuyo fin utilizan periódicos, libros, novelas, caricaturas y grabados.

La instruccion sin religion no hace al hombre humilde, caritativo ni buen ciudadano.

¿Acaso la ciencia económica remediara este mal? ¿Disminuirán los vicios aumentando los jornales y disminuyendo las horas de trabajo? La esperiencia enseña que sin perfeccion moral el aumento de jornales produce aumento de goces y deseos insaciables. Ciertos es que entre el jornal y el trabajo no hay hoy el debido equilibrio; pero los vicios no se remedian con el ni aumentan las virtudes.

La política no hará mejor al obrero, pues es una escuela práctica de ambicion, que alguna vez hace medrar en fortuna, pero no en virtudes.

Además, la escuela sin Dios que en Francia se ha establecido oficialmente, y que en nuestra España ha sentado su triste planta en universidades é institutos, desarrollará infaliblemente las malas pasiones y los más feroces instintos, porque no sabiendo que hay otra vida, premio y castigo, forzoso es

que los obreros adquieran á toda costa lo que necesitan. La religion católica es la única que puede con fuertes creencias hacer germinar sólidas virtudes; porque ¿cómo hacer lo bueno si no se cree en la verdad moral? Esta verdad supone necesariamente una obligacion tambien moral procedente de un Dios personal y vivo, y así se explica el misterio de la responsabilidad, pues sin Dios ¿qué tribunal podrá juzgar? ¿Y de donde podrá venir la fuerza necesaria para rechazar el mal y practicar el bien, sino del amor á Dios y del espíritu de sacrificio hijo de este amor?

Queda, pues, demostrada la necesidad de crear en las obreros valor moral y virtudes. ¿Quién conseguirá esto? ¿Quién podrá resolver este problema terrible que amenaza el orden social? Las Hermanitas de los obreros. Dedicando su vida á las necesidades morales y físicas del obrero, curarán con la dulce caridad que de ellas irradia las hondas heridas que le ha causado el egoismo de los ricos y la incuria de los gobiernos, porque el amor puro y santo causa esos efectos, y es fuerte como la muerte. Y como el fuego derrite los más duros metales, así este amor que se sacrifica y nada exige, ablandará los más empedernidos corazones.

Tiempo es ya de que demos alguna reseña de este instituto que ha de producir grandes bienes en el mundo. Mons. Fava, Obispo de Grenoble, compadecido de los dolores y miserias de los obreros, tuvo esta feliz inspiracion, y bajo sus auspicios se estableció la Congregacion. Las Hermanitas pueden fundar casas que llaman de familias en las ciudades industriales, ó dedicarse á talleres y fabricas aisladas. En Tourcoing (Norte de Francia) tienen una casa de familia para las obreras forasteras, que siendo allí admitidas se ahorran pagar alojamiento en posadas ó casas de huéspedes, Otras Her-

manitas concurren á los talleres de la ciudad, donde pasan todo el dia y se ocupan de la escuela y asistencia de las obreras. En Lisieux (Normandia) las Hermanitas viven con las familias obreras, dirigen una cocina económica y suplen las ausencias de las madres de familia cuidando é instruyendo á los niños. En las fabricas de Lyon tambien dirigen y asisten á centenares de obreras. El noviciado dura dos años, y pasados diez de vida religiosa, á los votos simples suceden los perpétuos. Es tal el éxito que han conseguido, que piden su inmediata instalacion muchas ciudades de Francia.

Hacemos fervientes votos al cielo porque nuestra amada patria vea muy pronto el establecimiento de una Congregacion que ha de producir muchos bienes en nuestros centros manufactureros, bienes tanto más ciertos y positivos, cuanto su accion constante va, aunque lentamente, difundiéndose y ganando siempre terreno, apesar de los obstáculos, pues es ley cristiana que los ha de haber para arraigar profundamente.

C. G. V.

A las autoridades.

En uno de los barracones instalados en el glásis interior de la ciudadela orrió anteayer un escándalo que no debe repetirse. Sabido es de todo mundo la costumbre que tienen los dueños de esos barracones de excitar á las personas que transitan por las inmediaciones á que pasen al interior de dichos establecimientos á presenciar ó ver lo que allí se hace ó se exhibe. Esto nada tiene de particular ni tampoco censuraremos al dueño del barracón á que nos referimos porque así lo haga.

Pero si censuramos y abominamos el que el referido sujeto ó algun dependiente suyo (que no sabemos si era uno ú otro) intercalase en su charlatanesca allocucion horribles blasfemias, con escándalo de los que le escuchan. Esto es lo que tenemos que denunciar, advirtiendo que el industrial aludió lo interponia en sus excitaciones la frase más horrible y ofensiva á la Divinidad, que ha podido inventarse, con tal frecuencia, que no parecia sino que

Mi padre habia dejado algunos libros en un cuarto contiguo al mio, en el piso segundo de la casa, y á donde nadie iba á turbar el reposo. De aquel cuarto salieron uno despues de otro para hacerme compañía; Roderick Random, Perigrine Pickle, Humphrey Clinker, Tom Jones, el Vicario de Wakefield, Don Quijote, Gil Blas, y Robinson Crusoe,—¡gloriosa familia! Tuvieron alerta mi imaginacion, y me revelaron otro mundo que el que habitaba; ¡preciban la expresion de mi agradecimiento, lo mismo que las Mil y una noches y los Cuentos de los genios! No me causaron daño alguno, pues el mal que algunos de ellos pudieran haberme producido, no podia alcanzarme en mi inocencia. Apenas si puedo explicarme hoy cómo tuve tiempo para leer todos aquellos libros en medio de mis odiosas lecciones. Pero los leí, y para consolarme de mis desgracias, grandes para mí, me identifiqué con mis héroes favoritos, transformando todos aquellos que inspiraban antipatia en Mr. Murdstone y su hermana. Fui durante toda una semana un Tom Jones,—un Tom Jones niño, criatura inocente,—y durante todo un mes Roderick Random. No me



EL REVERENDO SEÑOR

D. Alejo Aranáz y Diaz

Abad de la parroquia de Cárcar.

Falleció el 11 del actual.

R. I. P.

Su madre, hermanos, primos, tios, sobrinos y demás interesados,

Ruegan á sus amigos y demás personas que no hubiesen recibido esquela particular, hagan la caridad de encomendar á Dios el alma del finado.

Cárcar 13 de Julio de 1884.

LAS HERMANITAS DE LOS OBREROS.

(Conclusion).

El hombre civilizado sin virtud es mas feroz que el salvaje. Así lo enseña la historia. Hay episodios de la revolucion francesa en que aparece el hombre más feroz que el animal. Cuando crueles sicarios asesinaron en 1793 á la infortunada Princesa de Lamballe, hubo un monstruo que arrancándola el corazón, lo mordió con furor de tigre como si quisiera devorarlo.

El brazo popular está hoy perfectamente armado; la ciencia ha puesto á su disposición medios terribles de destruccion, que el obrero sin conciencia y sin virtud puede un dia emplear contra el orden social. ¿Abusará de este poder en el dia de su triunfo? ¿Utilizará la fuerza para proteger ó para matar? La naturaleza humana

(14) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

DAVID COPPERFIELD

EL SOBRINO DE MI TIA

Novela escrita en inglés

POR CARLOS DICKENS.

(Continuacion).

Pero el resultado más horrible de estas lecciones, es cuando mi madre,—creyendo que nadie la observa,—trata de apuntarme, con la punta de los labios, la palabra que me pone en el aprieto. Entonces miss Murdstone, que la espía, exclama con su voz más grave: —¡Clara!

Mi madre se estremece, se pone colorada y trata de sonreír. Mr. Murdstone se levanta de su butaca, coge el libro, me lo tira á la cabeza ó me pega un par de p. cozones, y cogiéndome por un brazo, me planta á la puerta.

Una vez acabadas las lecciones, lo peor de todo se presenta baj la firma de una regla de aritmética. Es una regla inventada en honor mio, y que Mr. Murdstone me dirige así verbalmente.

—Si voy á casa de un quesero y compro cinco mil quesos de Gloucester, á nueve sueldos cada uno, cuanto importan todos?

Al oír esta pregunta veo á miss Murdstone irradiando de felicidad; por más que sueño con sus quesos, no averiguo la cantidad total: como llega la hora de comer, sin resultado alguno, me castigan á pan seco, y quedo en penitencia durante toda la noche.

Estas eran las crudas pruebas de mis horas de estudio. Se me figura, sin embargo, que hubiera salido adelante sin los Murdstones; pero ejercían sobre mí el influjo que dos serpientes ejercían sobre un pobre pajarillo.

El dia en que conseguía dar mis lecciones

tal cual, no por eso ganaba más que mi comida; pues miss Murdstone no podia sufrir la idea de verme mano sobre mano. Si tenia la imprudencia de manifestar que habia acabado mi trabajo, llamaba la atencion sobre mí, diciendo: «Clara, no hay nada como el trabajo; ¡dad al o que hacer á vuestro hijo!» M. Murdstone llegaba entonces á propósito para hallar un nuevo problema. No hay para que hablar de mis diversiones durante las horas de recreo con los demás chicos, pues esto sucedia raramente, porque según la sombría teología de los Murdstones, todos los muchachos no eran ni más ni menos que un enjambre de reptiles, —como si el mismo Jesús no hubiera sido niño,—y no podian menos de corromperse unos con otros.

Semejante educacion, que duró seis meses poco más ó menos, debia naturalmente darme un carácter más sombrío, y apagar en mí poco á poco las dotas intelectuales. A esto contribuia no poco el ver yo cómo insensiblemente perdía el cariño de mi madre: creo que me hubiera vuelto completamente estúpido á no ser por esta circunstancia:

aquel desdichado se figuraba que así estimularía más eficazmente á los circunstantes. Si tal creencia abrigara, indigno es de que se le permita poner los pies en esta hidalga tierra.

Y como quiera que sea puede tolerarse tamaño escándalo en una población culta, en la misma capital de Navarra? Qué idea formarían de nosotros los extraños que en estos días se hallan en Pamplona, si no se evita pronto tan atroz atentado á la religiosidad, á la cultura y á las buenas costumbres del vecindario?

Seguros estamos de que nuestras autoridades ignoran el lamentable hecho que denunciáramos y que al leer estas líneas les causará sorpresa la abominable osadía del aludido saltimbanqui; y confiamos en que atendiendo nuestro ruego darán las órdenes oportunas para que se vigile no solo por el orden material sino también por el orden moral.

Esto pedimos con todo empeño y esto exige el buen nombre de nuestras autoridades, la decencia pública, la moralidad de este vecindario y la honra de nuestro pueblo.

Esperamos que se atienda nuestra queja y sentiremos tener que repetirla.

**Toros.**

La cuarta corrida de las fiestas se verificó con un lleno completo y con un tiempo excelente.

Los toros del duque de Veragua llenaban todas las excelentes condiciones que eran de esperar en una ganadería que rara vez tiene toros medianos.

El primer animal de la vacada tenía una grandísima talla, un morrillo prominente, astas bien puestas y muchas libras, y así eran también los demás toros de la ganadería.

Este primer bicho tomó bastantes varas aunque no las suficientes, y en la suerte de banderillas fué tratado bien por los del Curro, hasta que éste lo pasó con el trapo sin hacer nada notable, y al tirarse á voladío soltó una buena estocada de defensa aunque perdiendo los avíos de defensa, y después de un intento de descabello al segundo concluyó con el toro; el cual, en sus tres primeras embestidas, cuando la suerte de vara, mató á cada golpe un caballo.

El segundo de los de Veragua ocasionó á Fuentes un regular tumbo que le hizo ir á la enfermería, y después de sufrir el castigo de la pica hasta taladrarle la piel dos veces, fué banderilleado por Rafael Guerra y Morenito, quienes pusieron, el primero dos pares excelentes y otros dos buenos el segundo; Gallo pasó al toro regularmente, y aquí de la poca estatura del diestro, quien para tirarse á matar, dada la talla del cornúpeto, tenía que alzar la punta de los pies, y así resultó que tirándose con bastante desconfianza, soltó al animal una media estocada deficiente, y luego un mete y saca muy malo, pero saliendo por la cabeza con limpieza, del cual resultó muerto el toro.

El tercer toro bastante castigado por los de tanda, recibió de los hermanos Sanchez algunos pares, y Valentin Martin se tiró con fé, resultándole una estocada defectuosa pero profunda, y el toro, después de tres intentos de descabello, se acostó para no volverse á levantar más.

El cuarto toro no tuvo de notable en lidia más que la brega del Curro que trató al bicho con arte, en corto y ceñido, tirándose por derecho á ley con un volapié en las tablas superior.

Quinto toro. De una estampa soberbia, arremetió con dureza á los de á caballo, y Almendro y Morenito le parearon bien, para que luego el Gallo le trabajara con desacierto, pasándole mal y tirándose más de tres veces sin que ninguna lo hiciese

bien, hasta que el animal se dejó matar por el puntillero.

El último toro fué algo desigual en voluntad con respecto á la que tenían sus hermanos, y por eso, ni el Guerrita hizo con el lo que hubiera hecho, ni en el último tercio estuviese descompuesto el animal y Valentin empleara una pesadísima faena, en la que no hizo sino desatinos y acabó por propinar una muy leada estocada de recurso y que concluyó la fiara.

Resumen: el ganado como del Duque, pero algo desigual, los chicos bien, sobre saliendo Currito, y la presidencia á cargo del Sr. Tuñon, bien.

**En honor del P. Secchi.**

La Academia Ponticia del Nuovi Lincei de Roma, acordó en 1878 erigir una estatua á la memoria del P. Secchi, á cuyo fin se abrió entonces una suscripción. Espérase, en vista de su resultado, que el proyecto se realizará en breve espacio de tiempo; merced á la actividad y desinteresada cooperación del hábil escultor M. Prinzi. El acreditado artista ha querido combinar en su pensamiento los aparatos de una estación meteorológica que á su vez sirva de utilidad pública, con otros trabajos científicos del P. Secchi. Con este fin, sobre la cima del monumento, se ostentará la efigie del héroe hijo de San Ignacio, y á su lado izquierdo una musa, símbolo de la Ciencia, como manifiestan dote las maravillas de la creación.

A un lado de la base figurará otro Genio con alas, que elevará en la mano un blándon encendido aludiendo á los resultados sorprendentes obtenidos por el P. Secchi en el curso de su brillante carrera científica. Y como una de las empresas en que más se distinguió este sabio Jesuita consiste en la organización de los estudios meteorológicos en Italia, otra musa, con una corona en la mano derecha, sostendrá en la izquierda, apoyada en el zócalo del pedestal, un barómetro aneroide, emblema de la Meteorología. Este instrumento será de crecidas dimensiones, de manera que sus indicaciones se vean á bastante distancia y manifiesten al público las variaciones de la presión atmosférica. Al lado opuesto estará el emblema de la Física, caracterizado por un termómetro, en tales condiciones que, como en el barómetro, se lean con facilidad desde lejos los grados de temperatura. En el cuarto costado se dejará ver otra alusión á la Astronomía. La base del monumento será octógona y orientada, de tal modo que cada uno de sus lados corresponda á los ocho principales rumbos de la rosa de los vientos, habiendo también en cada uno de estos ocho lados un medallón que su relieve representará este agente meteorológico: un mecanismo especial servirá de veleta para indicar la dirección del aire. Por último, en los intermedios de los emblemas descritos, se manifestarán en bajos relieves las alusiones á otros varios hechos de la vida científica del ínclito Jesuita.

**Las elecciones en Austria.**

El ejemplo de Monseñor Rudigier de Linz ha encontrado un digno imitador en el nuevo príncipe Obispo de Brixen, Monseñor Aichner.

Acaba de dirigir á sus diocesanos la siguiente carta, en la que les instruye en sus derechos y sus deberes electorales:

«El parlamentarismo, les dice, ha conferido á los ciudadanos nuevos derechos: les impone igualmente nuevos deberes. Uno de estos derechos es el de elegir á nuestros representantes, derecho importante, puesto que estos representantes son

los que hacen las leyes de la nación.

Al derecho corresponde un deber: es necesario elegir y elegir bien. No acudir á las urnas es á menudo contribuir al triunfo de un adversario.

Pero es principalmente necesario elegir hombres de corazón, que amen la justicia, que conozcan nuestras necesidades, que sean buenos católicos. El Parlamento no se ocupa sólo de cosas políticas son nuestros superiores intereses los intereses de la Iglesia y de la patria que están en juego.

«Votad y votad bien!»

Esta breve carta ha causado buena impresión. Si se extiende este movimiento á todas las provincias de Austria, saldrá seguramente de las urnas un Reichrath con una inmensa mayoría católica.

**El patrimonio eclesiástico de Roma.**

Desde el 40 de Julio de 1883 al 30 de Abril de 1884 se vendieron en Roma 33 millones de bienes eclesiásticos por el Gobierno de Quirinal.

Las pensiones concedidas el 31 de Marzo de 1881 á sacerdotes y religiosos, se elevaban á 1.415.532 francos. Esta suma ha disminuido hoy en unos 500.000 francos.

El número de volúmenes hallados en las bibliotecas de las diversas casas religiosas, se eleva á 621.471. Los muebles de estas casas, de que se apoderó el Gobierno italiano, están evaluados en 616.000 francos.

A fines del año último, el Gobierno italiano tenía en su poder un excedente de activo, con relación al pasivo, de cerca de 37 millones, de los que se ha apoderado por razón de tener en su mano la fuerza.

**Más sobre el incendio de la Armería.**

Dice un periódico: «Hasta que desaparecieran los temores de hundimiento no se sacarán los objetos que se han salvado y que aun permanecen bajo las vigas y los escombros.

«Varias vigas han formado al caer una especie de pabellón, bajo el cual queda en hueco, se cree que sin sufrir gran deterioro, una magnífica vitrina, de construcción reciente, donde se guardan objetos pequeños de oro y plata o de gran valor artístico y algunas coronas.

Otras coronas y alhajas con brillantes fueron salvadas en los primeros momentos del incendio y quedaron depositadas en la caja de la Tesorería.

«Respecto á daños sufridos, dice otro diario:

«Varias armaduras que quedaron en la Armería están muy estropeadas, y casi todos los caballos sobre que descansan estas, han sido carbonizados.

Gran número de banderas de honroso recuerdo se han quemado.

Según los cálculos hechos por personas competentes, se necesitarían tres años para restaurar la Armería y clasificar los objetos preciosos que contenía. Es muy probable que el edificio incendiado no se reedifique, y que en cambio se de gran impulso á las obras de la nueva Armería y de la biblioteca de Palacio.

El coste de la restauración de las armaduras y piezas estropeadas será muy crecido, con muchos de los objetos, el trabajo de la restauración es casi imposible.

El señor marqués de Santa Cruz había enriquecido hace poco tiempo la Armería con unos objetos que tenía en grande estima, cuales eran cinco farolas de las gacetas de la armada española que, al mando del primer marqués de Santa Cruz, concurrieron á la batalla de Lepanto.

El incendio de anteanoche ha destruido tres de las cinco farolas.»

**Epilogo.**

Ya han terminado las fiestas de San Fermín del presente año. Ya concluyeron los tradicio-

zales festejos con que nuestro pueblo solemniza el recuerdo del gran Santo.

De aquella alegre alborada con que las músicas, gaitas y dulzainas despertaban á los pamploneses hace cinco días, no queda sino el recuerdo de lo pasado, recuerdo envuelto en los más en alegres impresiones justificadas con la serie de espectáculos que se han dado en esta capital durante cuatro días, y con los cuartas y múltiples aflicciones.

Quien ha sentido las emociones del divino arte y ha invitado su espíritu en alas de arrobador sentimiento á las regiones celestes donde moran los genios de la música arrullados por los harpíjos de la gloria, quien ha escuchado á Zabalza romper el silencio de un piano para provocar ora en frases valientes como el atronamiento de un insipido, ora delicadas como el canto de un cisne, los secretos de la melodía, que hablan al alma con el lenguaje de los ángeles, quien tal ha gozado en los conciertos de Santa Cecilia cuando escuchó arrancar á los instrumentos la belleza que se escondía entre las líneas de un pentagrama, dibujada en raras y convencionales notas, ese disfrutó de las fiestas con suaves y deliciosos goces pero que se han extinguido como un soplo de placer que levantó alegría en el pobre corazón humano.

Y el que también gozó cuando admiraba la destreza humana sugando toda la furia de un terrible animal, de una fiara que encuentra en el hombre el más débil de sus enemigos, pero el más terrible de sus adversarios cuando con la inteligencia domina los ataques del bruto, y les esquivaba sin más engaño que un trozo de tela con el que juega y rinde hasta matar el que en este espectáculo heterogéneo en sus efectos pues que así de súbita entusiasma cuando otras veces mueve á justísima compasión y no las menos á repugnancia, quien halló agrado en todo esto, solo tiene un recuerdo más ó menos vago, pero recuerdo, al fin y que se perderá en el inmenso piélago de los sucesos de la vida.

Ya han concluido las fiestas.

Aquel precioso cartel que anunciaba el programa de las diversiones que se contemplaban hoy lo mismo que antes de que se realizaran estas? No por cierto. En aquellos vivos colores, en aquellas caprichosas combinaciones del cartel flotaba algo espiritual, algo que los Krausistas llamarían *subjetivo* y que no significaba otra cosa que el regocijo del alma cuando la promesa de un goce que habia de realizarse, por eso hoy que ya se ha realizado, hoy que ya se han cumplido los anuncios del cartel, hoy le vemos con tristeza, así como antes le veíamos con placer.

Las fiestas han pasado, las fiestas han concluido.

Quiera Dios que de hoy en un año podamos decir lo mismo.

**Gacetillas.**

El Sr. gobernador civil de la provincia tuvo la amabilidad de facilitarnos el siguiente telegrama en que se dan noticias del cólera relativas al día 11 del actual.

«La salud pública no ofrece ninguna alteración en la península. El Delegado del Gobierno en Mahon anuncia que en el falucho *Maria* procedente de Marsella donde anteaayer falleció una mujer embarazada y quedaron atacados de enfermedad sospechosa un pasajero y un tripulante, este ha fallecido ayer á las siete de la tarde y el primero ha entrado en conealecencia; los demás pasajeros se hallan en buen estado de salud.

Las noticias de Francia recibidas hoy son las siguientes: en Marsella desde las 8 de la noche de ayer hasta la misma hora de hoy, han ocurrido 74 defunciones producidas por el cólera; de ellas 58 en la ciudad, 15 en el hospital Pharo y 1 en los arrabales. En Tolon duran el día de hoy se han registrado 15 defunciones de la misma enfermedad.»

Llamamos la atención sobre el suelto que en otro lugar publicamos bajo el epígrafe *A las autoridades.*

Como habíamos anunciado anteaayer por la tarde la celebre funambula Remigia Echarren cruzó por la mañana una parte de la plaza del Castillo, donde se había reunido

acuerdo en qué libro lo vi, pero el caso es que me interesé por un bravo capitán de marina y sus aventuras, y cambiándome por él, y armado con una caja de hojalata recorrí mil veces toda nuestra casa de arriba abajo, desafiando á los salvajes que me quisieran prender. El capitán no hizo jamás traición á la dignidad de su grado por más que le calentaran las orejas con la gramática latina.

Contra todas las gramáticas del mundo saboreé así las más consoladoras ilusiones. Sentado en mi cama, embobado en mis libros sin fijarme en los gritos de los demás muchachos del pueblo que jugaban debajo de mis balcones, asociaba de aquel modo los lugares que me rodeaban á aquellas imaginarias aventuras. ¡Cuántas veces no vi á Tom Pipes subirse hasta el campanario como si hubiera sido sobre el mástil de su navio, y á Strap pararse á la puerta de nuestro jardín con su carapacio al hombro! Sabía positivamente que el comodoro Trudion tenía su club, con Peregrine Pickle, en una sala de la taberna donde se reunían los aldeanos de nuestro pueblo.

El lector comprenderá ahora, tan bien, como

yo, qué carácter debía yo tener en el momento del episodio de la historia que voy á contarle.

Una mañana, al entrar en la sala con mis libros, noté la fisonomía inquietada de mi madre y la severa de miss Murdstone, mientras que Mr. Eduardo ataba alguna cosa al rededor de su bastón,—bastón elástico y delgado que dejó de arreglar para empezar á hacer con él el molinete.

«Os repito, Clara, dijo Mr. Murdstone, que me han azotado más de una vez.»

«Claramente, dijo miss Murdstone.

«Lo creo, querida Juana, tartamudeó mi madre; pero... creéis que le sentaría bien á Eduardo?»

«¿Y pensáis que me ha hecho mal, Clara? preguntó Mr. Murdstone con gravedad.

«Ese es el punto de la cuestión! dijo su hermana.

«Si, tenéis razón, mi querida Juana, replicó mi madre.

Y no volvió á añadir ni una palabra. Sospechaba que yo era parte interesada de este diálogo, y traté de asegurarme mirando

á Mr. Murdstone que me miró en aquel momento.

«David, me dijo, hoy tienes que aplicarte más que de costumbre.

Al hablar agitado de nuevo su bastón, acabó de atar el apéndice de que he hablado, le dejó apoyado contra su butaca echándose una ojeada significativa, y cogió el libro.

Habia motivo más que suficiente para despertar ciertos recuerdos perezosos; pero no la mía, pues entonces sentí que se me olvidaban todas las lecciones. En vano traté de recordárlas; empezamos mal, y cada vez fué peor. Precisamente aquel día tenía la idea de distinguirme; creyéndome bien preparado, pero no hice más que acumular falta sobre falta; miss Murdstone no cesaba de espiarlos «con toda su entereza; así cuando me dirigí la cuestión de los cinco mil quesos,—que Mr. Murdstone cambió por bastones aquel día,—mi madre echó á llorar.

«¡Clara dijo! miss Murdstone con su voz más grave.

«No me sienta bien, respondió mi madre.

Vi á Mr. Murdstone lanzar una ojeada á su hermano, levantarse y coger el bastón.

«Juana, dijo, no podemos esperar por á Clara que resista con una gran firmeza los tormentos á que David se ha hecho acreedor. Clara se ha fortificado mucho, pero no hay que exigir demasiado de ella. David, vamos á subir juntos, hijo mío.

Me arrastró hacia la puerta: mi madre corrió hacia nosotros. Miss Murdstone dijo: «¡Clara, veo que estáis medio loca!» y con esta frase la contuvo. Entonces vi que mi madre se tapaba los oídos y empezaba á sollozar.

Mr. Murdstone me conducía á mi cuarto lenta y gravemente. Seguro estoy que se complacía en esta ceremonia de una justicia solemne... pero apenas entré me sentí agarrado vivamente y mi cabeza pasó bajo su brazo.

(Se continuará.)

una inmensa concurrencia á presentar el espectáculo. Cuatro veces, una de ellas con los ojos vendados, recorrió la cuerda, acreditando una vez mas su fama de equilibrista notable y demostrando en sus variados y difíciles ejercicios un aplomo y seguridad extraordinarios.

Ha llamado la atención el que un colega local no dijera ayer una palabra para dar noticia de la ovacion justísima que el día anterior obtuvo el eminente pianista navarro D. Dámaso Zabalza ni para anunciar la velada teatral que se preparaba y se celebró anoche en honor del inspirado compositor é insigne paisano nuestro D. Emilio Arrieta.

Bajo la presidencia de D. Martín Huarte Mendicosa, se verificó anteayer en el Círculo de Contribuyentes una reunion promovida por el gerente de la compañía Vinícola Vasco-navarra; Riojana Aragonesa y Castellana. Parece que en dicha reunion no se tomó acuerdo alguno de trascendencia inmediata.

Hemos recibido un folleto que con el título "El sistema de vapor aplicado á la agricultura" acaba de publicar D. Mariano Aréaga, jefe de la seccion del Norte de caminos de la provincia. Agradecemos el obsequio y leerémos con gusto el citado opúsculo.

Con no poco sentimiento hemos recibido la noticia del fallecimiento de D. Alejo Aranz, párroco de Cárcar. Que Dios haya acogido en su seno el alma de su celoso ministro.

De día en día disminuye considerablemente el número de forasteros en nuestras calles. Acabadas las fiestas, sólo quedan aquí los interesados en las ferias. Bien que no sabemos si permanece aun en Pamplona, alguno de los tomadores, que vinieron con la sana intencion de escañotear al que se descuidara.

La gran retreta militar de anoche fué tan brillante como podia esperarse. Las obras musicales que anunciamos fueron ejecutadas perfectamente y escuchadas por una extraordinaria concurrencia que acudió á la plaza del Castillo.

Mañana se verificara en la plaza de toros la primera funcion de las que se propone dar la compañía gimnasta Vasco-navarra.

Ha sido nombrado recaudador depositario de los fondos municipales de Tudela nuestro muy estimado amigo particular D. Cesáreo Castillo, á quien enviamos la enhorabuena.

Por temor de una alteracion de la salud pública, se han suspendido las fiestas y ferias que iban á verificarse en Cartagena.

Al llegar á San Sebastian el conocido joven donostiarra D. Angel Minondo, ha sido objeto de un entusiasta recibimiento que prueba las generales simpatías que goza entre sus paisanos.

Anuladas, como ya dijimos, las elecciones de Senadores por esta provincia, el día 27 del mes actual se verificará nueva eleccion por los mis nos compromisarios nombrados el día 30 de Abril; á cuyo efecto dichos compromisarios concurrirán á esta capital el día 25.

Parece que en la comarca de Tudela produjo perjuicios de consideracion la tormenta del día 8.

Dice un periódico militar que por orden del capitán general de Cataluña, se están construyendo en Barcelona 7.000 tiendas de campaña por si el cólera hiciera necesario acampar las tropas de la guarnicion.

En un establecimiento de la calle de la Merced han sido decomisados 18 fardos de bacalao que no reunia las condiciones higiénicas necesarias para el consumo.

Por el ministerio de la Guerra se ha dispuesto que puedan alistarse los soldados que lo soliciten á la siega de mieses allá donde sean necesarios, despues que estén empleados en esa operacion los jornaleros y á condic on de que sean retribuidos lo mismo que los segadores paisanos.

El señor Gobernador ha dirigido una circular al Alcalde del valle de Baztan y á los de otros pueblos de la provincia cuyos cementerios no reúnen las condiciones higiénicas más rudimentarias, ordenándoles que inmediatamente procedan á la coonstruccion de otros nuevos.

Un caballo de tropa atropelió ayer á un hombre causándole algunas lesiones. El suceso ocurrió cerca del p real de San Nicolás y se supone que el caballo se le habia escapado á algun soldado.

Sea como quiera, lo ocurrido es un nuevo y lamentable motivo para que escitemos el celo de quien deba procurar que no se repitan desgracias de esta clase.

Nadie sufre dolor de muelas ni de ningun mal en la dentadura si usa diariamente el acreditado Licor del Polo de Orive, el cual refresca y perfuma la boca de un modo agradable; rechaza todo otro dentífrico que se os ofrezca diciendo que es igual ó mejor que el Licor del Polo, porque seréis engañados. Los mercaderes, imitadores ó plagiaris no se muerden la lengua.

Este célebre dentífrico tiene la gran sancion práctica de sus catorce años de historia, durante la cual no ha desmentido una vez siquiera sus inmejorables virtudes. Es además el más barato de cuantos se conocen y el que con-

serva la boca en estado de salud perfecta, entonando las encías y fortificando el margl dentario. Exijir la marca de fábrica para evitar falsificaciones.—Único depósito en Pamplona farmacia de los Sres. Colmenares y Buldain.

### Cultos religiosos.

Domingo Srta Anacleto p. y mr. En las Mescalzas: CUARENTA HORAS: se expone S. D. M. durante la misa conventual y á las cuatro de la tarde, despues del ejercicio de regla de la V. O. T. del Carmen se reserva. En San Lorenzo: á las diez la misa de Capilla. En San Agustín: al anochecer el ejercicio de los jóvenes de San Luis Gonzaga en la forma acostumbrada. En las Adoratrices: el Trisagio á la misma hora que el domingo anterior. En San Fermín: al anochecer el ejercicio acostumbrado. Lunes San Buenaventura ab. y dr. En San Saturnino: CUARENTA HORAS: se expone S. D. M. á las seis y media y se reserva á las ocho y media. En San Lorenzo: termina el solemne octavario en honor de San Fermín: á las diez y media la misa solemne con sermon que predicará le R. Sr. D. Santiago Ozcoidi y á la que asistirá el Excmo Ayuntamiento.

### Mercados.

	Doble dé-alitro.	Robo.
Trigo	388 pesetas	19'02 "
Avena	119 "	8'36 "
Cebada nueva	162 "	9'52 "
Cebada vieja	175 "	9'85 "
Habas duras	281 "	15'82 "
Maiz	297 "	16'72 "

Trigo vendido 439 dobles decalitros equivalentes á 312 robos y 1 almudes.

### Interesante.

EL CAMINO DE LA CRUZ EN LA FAMILIA.

Magnífica cromolitografía imitacion perfecta de la pintura, de 70 centímetros de alto por 51 de ancho.

Obra aprobada, favorecida y fomentada por nuestro Santísimo Padre el Papa Leon XIII y por cardenales, arzobispos y obispos de diferentes países.

No hay casa que no posea objetos religiosos, un Crucifijo, una imagen de la Santísima Virgen ó de un Santo cuya poderosa intercesion se solicita.

El camino de la Cruz es el misterio de la Redencion y de la Encarnacion. ¡A cuántos y cuántos sus ocupacion es ó los cuidados que han de ocupar á los suyos les impide ir á la iglesia como desearian! Esas personas podrán hacer en casa el ejercicio de la Cruz.

El camino de la Cruz que hemos mandado hacer; y que ponemos en venta; es un magnífico cuadro que representa las XIV estaciones del Camino de la Cruz, con la XII: Jesús espirando en la Cruz; como asunto principal.

En el frontispicio se encuentra la Resurreccion; copia del cuadro original de Rafael.

Abajo la Cena, de Leonardo de Vinci, y más abajo una magnífica retrato del Santísimo Padre Leon XIII, con sus armas pontificias.

Es uno de los más notables cuadros religiosos hechos hasta el día en cromolitografía.

Se halla de venta en Pamplona, Bolsarias 14 Librería de Santiago Alonso á 10 pesetas.

En el mismo establecimiento se expende la Guia oficial de todos los ferro-carriles de España á 50 céntimos.

### Nodriza

Se desea una para criar una niña en su propia casa. Darán razon en la calle de Curia número 2, botica.

### TALLER DE ENCUADERNACION

Dionisio Zamora

Calle de San Gregorio 54, segundo. Se hace todo lo concerniente á este ramo así como encuaderaciones de lujo, sagren, tafilete, cortes dorados, misales, santorales y otras varias. Tambien se arman tarjeteros, petacas, portamonedas; y se encuadernan protocolos á domicilio; se hacen carpetas y cajas de carton, finas y ordinarias para el comercio.

### EXPOSICION DE ROPAS HECHAS.

### Gran bazar de las columnas.

COMERCIO Y SASTRERIA DE

ESCANERO Y SORIANO, HERMANOS, Zaragoza, Independencia, 26.

### CASAS:

En Pamplona, Héroes de Estella, 12. En Tudela, Carrera, 8. En Logroño, Abades, 4.

En todas las Sucursales ha llegado un surtido completo y moderno de Trajes lanillas de 6, 7, 10, 12 14 y 18 duros. Id. Tricot y Vicuña de 12, 14, 16 y 20 id. Gabanes-sacos de 6 á 20 duros. Chaquets de 8 á 14 id. Levitas de 10 á 24 id. Fraks de 15 á 30 id.

Tambien ha llegado nuevo muestrario para las prendas encargadas á medida. En TUDELA habrá liquidacion de todas las prendas de años anteriores en seccion separada.

### PRECIOS FIJADOS.

NOTA. En Pamplona se vende estantería y mostrador y se necesita un aprendiz y un oficial que sepa construir toda clase de prendas.

### PERSIANAS

de toda clase y dimensiones.

Procedentes de las mejores fabricas alemanas, ofrecemos persianas de junquillo y de tablilla riveteada á 14 reales el metro cuadrado inclusa colocacion y accesorios.

Las persianas de junquillo son exactamente iguales á las que vamos á colocar por cuenta del Excmo. Ayuntamiento en la plaza del mercado y en el matadero; y las de tablilla tambien iguales á las que hemos colocado en el palacio de la Excmo. Diputacion.

### No confundirse

Calle Mayor núm. 56.—Antonio Astruc.

### AGUAS

Minero medicinales de Burlada (Pamplona) Alcalinas, Bicarbonatadas Cloro Yoduradas. Sólidas. Premiadas en todas las exposiciones que se han presentado. Temporada Oficial de 1.º de Junio á 30 de Setiembre.

El gran número de composiciones y tan bien combinadas que nos ofrece el análisis de estas aguas practicado por el eminente químico Dr. Saenz Diez y los casos prácticos de curacion que diariamente se observan con su uso, especialmente en las enfermedades del estómago y afecciones de la vejiga de la orina son la prueba más grande que puede darnos de la importancia y eficacia de las mismas. Son pues, la equivalencia de las de Vichy en el extranjero; y por consiguiente las que hasta ahora reemplazan mejor este título en España. Convencidos firmemente de esta verdad, y en agradecimiento al favor que el público dispensa con su creciente concurrencia, se han llevado á cabo en dicho Balneario reformas de bastante consideracion y si á éstas se agregan las inmejorables condiciones higiénicas del Establecimiento las distracciones que el salón de recreo ofrece con su variedad de jargos licitos, piano etc. etc. se comprende que el Balneario reúne los requisitos apetecibles en los Establecimientos de esta índole. El esmeradísimo y económico servicio de la fonda al alcance de cualquier fortuna: está dirigido por la acreditada fondista de «La Primitiva» de Betelu doña Dominica Otermin, que tambien ha puesto á la vez un servicio especial para las personas transeuntes que acostumbran pasear por este ameno paraje.

### Aviso á los cazadores.

En la armeria de Antero Michelena, calle Mayor número 19, se encuentra un gran surtido de armas de fuego de todas clases y sistemas de escopetas y demás utíes de un cazador; rifles con dos juegos, de cañones, cuchillos de monte y todo lo que abraza el ramo de armeria.

En la misma se construyen bombas de sacar agua de todos los sistemas, las hay tambien rotativas, todo á precio muy económico.

### Especialidad

en baules mundos, de Enrique Echeverría calle de San Nicolás núms. 35 y 37 Pamplona, se construyen toda clase de objetos de viaje y cajas de muestrarios para el comercio en su construccion, ajilidad, esmero y solidez, á precios arreglados.

### Anuncio interesante.

En la calle Zapateria núm. 51, hay de venta bacalao bueno á 75 céntimos de peseta el kilógramo, y por arrobas á diez pesetas.

### Facton-Doggart.

Con sus guarniciones se vende uno en buen estado en casa del Sr. Ducharlet.

### Nodriza.

En la calle Chapitela número 12, se necesita una para criar en casa de los padres ó para dormir solamente.

### FIESTAS

DE SAN IGNACIO DE LOYOLA en Azpeitia.

Con ocasion de estas celebres y sobre todo muy concurridas fiestas: que principian el día 31 del corriente mes, Jose Antonio Legorburu, dueño del Hotel del Casino: ofrece á los forasteros cómodos dormitorios y buena mesa. Como suplemento tendrá á su disposicion el espacio salou del Casino, mesa de billar, salon de lectura, y una estensa huerta. Los precios, como todo lo de Azpeitia, muy económicos.

### CAMPION HERMANOS

PAMPLONA. Cocinas económicas, chimeneas, caloríferos, estufas de hierro fundido. Bateria de cocina de hierro y porcelana, de hierro estirado. Palas y tenazas, morillos. Máquinas para prensar y para picar carnes. Tijeras y sierras para podar vides. Cajas para caudales. arañas de bronce y cristal.

### ANUNCIO.

En la calle de Santo-andia núm 2 se hallan de venta marcos, puertas, ventanas y puertas ventanas usadas á precios sumamente baratos.

### Última hora.

La velada teatral de anoche en honor del esclarecido Arrieta fué brillantísima. —La numerosa y escogida concurrencia, hizo al insigne maestro una entusiasta ovacion que éste recibió visiblemente conmovido.

El eminente pianista Zabalza recibió tambien pruebas evidentes de admiracion y sincero afecto.

Unimos nuestros plácemes á los del público.

### El telégrafo.

Madrid 12 10 noche. Pamplona 12 11, 58 noche.

4º por 100 amortizable . . . . . 72,40  
4º por 100 perpétuo. . . . . 57,65  
Billetes hipotecarios de Cuba . . . . . 86,40  
Banco de España. . . . . 277,00

Esta noche reunion de izquierdistas. Créese que Moret formará grupo con bandera democracia-monárquica.

El Corresponsal.

Imprenta y Encuadernacion de P. Istúriz. Plaza del Castillo, 17.

# SECCION DE ANUNCIOS

## NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, König, Canadense, Ducorp, Biesolt, Rosman, universalmente conocidas.

### 35-Tecenderias--35-Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias e industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fabrica, las cuales ó sean las de mano, familia e intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictamen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia e intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

#### Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Acetites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

## PERFUMERIA BISUTERIA

Y TRABAJOS DE CABELLO DE

# JUAN DELGADO

Plaza del Castillo, 1, esquina á la Fonda la Perla y calle Chapitela

En dicho establecimiento se encuentra lo más selecto en todos los artículos de perfumería de los fabricantes más acreditados de Francia, Alemania, Inglaterra y España.

En objetos de tocador, un gran surtido, en cajas de seda, nogal, paja, carton y palo santo con incrustaciones en nácar, níquel y oro; en boquillas de ámbar, objetos de nácar, concha y piel de Australia y Rusia, para regalo, á precios muy arreglados.

Una gran variación en pulseras, pendientes, imperdibles y botonaduras en nácar, marfil, níquel, plata y oro, todo garantido.

Se acaba de recibir un gran surtido en juguetes de los gustos más escogidos por su solidez y novedad.

En artículos para peluqueros y todo lo concerniente para dicha industria, como son navajas de afeitar, tigasas, etc. Tul y gasa para implantar cabello trabajado en todos los trabajos que se deseen; y por mayor, sin trabajarle, á dichos señores peluqueros que honren esta casa se les hará un verdadero descuento segun la compra que hicieren, y el 20 por 100 en todos los trabajos que se encarguen tanto en cadenas, anillos, pulseras, medallones, cuadros en paisajes, panteones y relieves, rasgas y pelucas.

Redecillas de cabello en todos colores á real una y 40 reales docena.

Cepillería de todas clases.

Plaza de la Constitucion núm. 1,  
(esquina á los Héroes de Estella)

# FONDA MIRAMAR

FRANCISCO URRISTI.

## SATURRARAN (GUIPUZCOA)

En este nuevo establecimiento que se halla situado en las orillas del mar, al que tiene hermosísimas vistas, se admiten huéspedes durante la temporada de baños al módico precio de 3,50 pesetas cubierto; este se compone de lo siguiente: por la mañana, chocolate ó café; sopa, cocido, dos principios y dos postres la mediodía, y por la noche, sopa, verdura, dos platos fuertes y dos postres.

Precio de cama, 2 reales; id. de baño, 2 id.

## LOMBRICES.

Se espulsan rápidamente, con los acreditados polvos vermífugos purgantes de D. Ramon turria.

Este medicamento además de los grandes efectos que produce, tiene la ventaja de ser muy grato al paladar, por cuya circunstancia lo toma los niños sin la menor repugnancia.

Hay preparados para todas edades. Se venden en Pamplona farmacia del señor Colmenares, en Estella farmacia de su autor

PAMPLONA

TORZALES

Pruébense los carretes de seda y algodón que fabrica expresamente La Compañía fabril

«SINGER»

y el resultado más que cuanto nosotros pudiéramos decir demostrará cuán

«SINGER»

justo es el renombre que han alcanzado en Europa y América.

Ojo con las falsificaciones!

Especialidad en aceite para máquinas de coser.

Excelentes agujas para coser á máquina, y toda clase de piezas sueltas.

9 MERCADERES 16

MAQUINAS PARA COSER

DE

La Compañía FABRIL SINGER



16, calle MERCADERES 16, PAMPLONA.

Además de los modelos conocidos hasta el dia, esta Compañía ha puesto á la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfeccion el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros.

Desconfíese de los falsificadores que sorprenden al público con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañía Fabril «SINGER»

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

A plazos 2,50 pesetas semanales.

Al contado 10 por 100 de rebaja.

Enseñanza completa y gratis á domicilio.

SUCURSAL EN TUDELA 2, CARRERA 3.

SUCURSAL EN TAFALLA 17, CAMINO REAL 17.

16 MERCADERES 16

MAQUINAS

Las máquinas para coser legítimas

«SINGER»

no tienen rival en el mundo.

Desconfíe el público de los falsificadores que espantan el crédito de nuestra marca. Todos los modelos

«SINGER»

Se ceden á plazos de 2,50 pesetas semanales.

Ventas al contado con 10 por 100 de descuento.

La casa tiene personal activo e inteligente que recoge constantemente, dos los pueblos de la provincia para atender á ventas y reclamaciones.

Pamplona,

## GANGA POSITIVA.

Comercio y Depósito

PEDRO BARNÓ (El Catalan.)

9, BOLSERÍAS 9, PAMPLONA.

Habiendo llegado el tiempo en que se experimenta un calor sofocante, es dueño de dicho establecimiento recuerda á todos sus parroquianos y parroquiana que en esta su casa se venden los abanicos en depósito de la fabrica de D. Manuel Albiech de Valencia, tanto al por mayor como menor, á precios sin competencia por su baratura.

Se acaba de recibir gran surtido de corsés de la acreditada fabrica de Chavarri Hermanos, de Barcelona, y otros varios artículos de temporada, todos á precios sumamente arreglados.

NO EQUIVOCARSE, 9 BOLSERIAS 9,

# LA MAGALLANA.

Primera Compañía española

Seguros contra el granizo

APRIAMAAAAA

Establecida en Barcelona con arreglo á la Ley.

Capital social UN MILLON

elevable á 25 millones de pesetas

## NOTA

Desde su fundacion ha pagado 252 siniestros en las provincias de Barcelona, Valladolid y Zaragoza, en los pueblos y ciudades de Almansa, Ibigueruela, Ihoja, Gonzalo, Alpera, Píera, Sabadell, Calatayud, Ateca, Morata, Paracuellos de Jiroca, Valladolid, Melgal de Arriba, Megeces y otras villas y aldeas.

Los que deseen asegurar sus cosechas del temible granizo pueden dirigirse al Agente General para las provincias de Navarra, Aragon, Vascongadas, Rioja y Soria, de D. Cesáreo Rabanaque Pons, en Pamplona, y los que deseen consultas se les servirá á correo seguido si remiten un sello para la contestacion. Se remiten gratis los prospectos á quien los pida.

A los labradores asegurados en las Provincias á cargo del Sr. Rabanaque, les concede la Direccion General un plazo hasta el 15 de Octubre para el pago de las primas de sus seguros, pudiendo asegurarse en cualquier tiempo, y quedando comprometida la compañía á pagar los daños que causara el pedrisco ó granizo, desde el dia en que fuesen firmadas las Polizas.